|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

**ПРЕС РЕЛІЗ**

**НАЙВИЩІ НАГОРОДИ ЄВРОПИ У СФЕРІ КУЛЬТУРНОЇ**

**СПАДЩИНИ ВІДЗНАЧАЮТЬ 30 ВИДАТНИХ ДОСЯГНЕНЬ З 18 КРАЇН**

Брюссель/ Гаага, 30 червня 2022 року

Європейська комісія та Європа Ностра щойно оголосили переможців премії **European Heritage Awards / Europa Nostra Awards 2022** року, що фінансується програмою ЄС «Креативна Європа». Цього року, коли відзначається 20-та річниця найпрестижніших європейських нагород у сфері культурної спадщини, були нагороджені **30 видатних досягнень у галузі спадщини з 18 європейських** **країн** у п’яти категоріях. Ці категорії відповідають пріоритетам політики і практики культурної спадщини в Європі.

Переможців відзначатимуть **26 вересня у Празі** на церемонії вручення **Нагород європейської культурної спадщини**, яка відбудеться у нещодавно відреставрованій Державній опері. Церемонію проведуть: Марія Габріель, європейський комісар з інновацій, досліджень, культури, освіти та молоді разом з проф. др. Германом Парцінгером виконавчим президентом Європи Ностри.

Реагуючи на оголошення переможців 2022 року, єврокомісар Марія Габріель заявила: “Я щиро вітаю всіх переможців цьогорічної премії European Heritage Awards / Europa Nostra Awards за виняткову якість їхньої роботи та відкритість до інновацій. 2022 рік є особливим, оскільки ми святкуємо 20-ту річницю премії ЄС з культурної спадщини, що стала найвизначнішою нагородою для європейської спільноти у галузі спадщини. Багато з нагороджених ініціатив демонструють величезний інтерес та залучення молоді до нашої культурної спадщини, історії та культурної самобутності, що особливо актуально в Європейський рік молоді. Особливо визнаємо двох українських лауреатів. «Креативна Європа», яка співфінансує нагороди, виступає за сприяння культурі та творчості в побудові інклюзивних та згуртованих суспільств, заснованих на основних європейських цінностях”.

Виконавчий директор Європи Ностри **проф.др. Герман Парцінгер** сказав: “*Цьогорічні лауреати Премії є яскравими прикладами того, як наша спадщина знову пов’язує нас із природою, допомагає створити відчуття приналежності та місця та є невід’ємним будівельним каменем у розвитку кругової економіки, яка підтримує стійкий та інклюзивний спосіб життя. Я вітаю всіх цих видатних переможців: професіоналів і ентузіастів - за їх важливу і похвальну роботу*”.

**Переможці 2022 року Європейських нагород з культурної спадщини/ Нагород Євпропи Ностри (European Heritage Awards / Europa Nostra Awards)[[1]](#footnote-1)**

**Охорона культурної спадщини та її адаптивне повторне використання**

[Aachen Battery, AtlantikwallRaversyde, West-Flanders, BELGIUM](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/aachen-battery/)

Аахен — єдина німецька берегова батарея Першої світової війни, від якої залишилося достатньо, щоб відвідувачі могли зрозуміти її структуру. Це надає реставрації та регенерації об’єкта великого європейського значення та педагогічної цінності.

[Villa E-1027,Roquebrune-Cap-Martin, FRANCE](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/villa-e-1027/)

Вілла E-1027 була спроектована в 1920-х роках ірландським архітектором і дизайнером меблів Ейлін Грей разом з румунським архітектором Жаном Бадовічі. Повна її реставрація, включно з усіма предметами інтер’єру та матеріалами, включаючи передові системи запобігання корозії, є зразком майбутнього збереження модерністської архітектури.

[Monument of Episkopi, Sikinos, GREECE](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/monument-of-episkopi/)

Цей вражаючий римський мавзолей був перетворений на візантійську церкву, зберігшись майже неушкодженим. Ретельне дослідження поєднувалося з обережною консервацією, що призвело до високоякісного проєкту реставрації.

[Atlungstad Distillery,Ottestad, NORWAY](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/atlungstad-distillery/)

Заснований у 1855 році, це найстаріший норвезький винокурний завод, який досі використовується. Його реконструкція включала повторне використання старого заводського обладнання, відновлення промислового характеру будівлі та надання йому нових соціально-культурних цілей.

[Convent of the Capuchos, Sintra, PORTUGAL](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/convent-of-the-capuchos/)

Побудований у 1560 році, монастирський комплекс у лісі Сінтри дихає духовною відданістю та аскетизмом. Усі будівлі та їхні декоративні особливості були відреставровані, поєднуючи традиційні прийоми та інноваційні рішення.

[House of Religious Freedom, Cluj-Napoca, ROMANIA](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/house-of-religious-freedom/)

Будівля 15-го століття є однією з найстаріших і найзначніших у Клуж-Напоці. Після десятирічного процесу реставрації кам'яниця була знову відкрита як культурний центр, присвячений ідеалам релігійної свободи та толерантності.

[Illa del Rei, Menorca, SPAIN](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/illa-del-rei/)

Відновлення Ілла-дель-Рей є результатом плідної співпраці між створеним місцевими волонтерами фондом, які перетворили морський госпіталь 1711 року на музей, а також швейцарською художньою галереєю, яка відновила та обережно перепрофілювала господарські будівлі Лангара.

[St. Andrew’s Church, Kyiv, UKRAINE](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/st-andrews-church/)

Ця комплексна і добре задокументована реставрація повернула народу України пам’ятку, яка має значну культурну та духовну цінність. Зараз церква функціонує як музей і в ній проводяться церковні служби, науково-освітні заходи та концерти камерної музики.

**Дослідження**

[Heritage Opportunities/threats within Mega-Events in Europe (HOMEE), CYPRUS / ITALY / POLAND / UNITED KINGDOM](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/heritage-opportunities-threats-within-mega-events-in-europe-homee/)

Проєкт дослідив можливості та проблеми організації мега-подій у містах культурної спадщини та створив якісну рамочну систему для майбутніх заходів.

[SILKNOW, FRANCE / GERMANY / ITALY / POLAND / SLOVENIA / SPAIN](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/silknow/)

Проєкт Horizon 2020 створив комплексну інтелектуальну обчислювальну систему, яка виходить за рамки сучасних технологій, щоб покращити наше розуміння та знання про шовкову спадщину Європи.

[Heritage Quest, THE NETHERLANDS](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/heritage-quest/)

Масштабний громадський науковий проєкт у галузі археології відкрив нові археологічні об’єкти та поєднав найсучасніші технології з розбудовою громади.

[Safeguarding of Sicilian Puppet Theatre, ITALY](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/safeguarding-of-sicilian-puppet-theatre/)

Проєкт пропонує заходи для збереження, популяризації та сталого управління нематеріальною спадщиною Сицилійського лялькового театру.

**Освіта, навчання та вміння**

[Masters and Apprentices, FINLAND](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/masters-and-apprentices/)

Проєкт об’єднує молоде та старше покоління для співпраці у заходах з культурної спадщини – захоплююча нова модель передачі нематеріальної спадщини.

[International Course on Wood Conservation Technology, NORWAY](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/international-course-on-wood-conservation-technology/)

Міждисциплінарний підхід до цього курсу дозволяє фахівцям з різної експертизої та освітою, з різних країн продовжувати свою освіту та підвищувати досвід у сфері дерев’яної культурної спадщини.

[TISH Jewish Food Festival, Warsaw, POLAND](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/tish-jewish-food-festival/)

Через це свято Відзначаючи єврейську кулінарну спадщини учасники розповідають про свою спільну історію, борються зі стереотипами та руйнують бар’єри шляхом серії кулінарних майстер-класів та дегустацій їжі.

[Piscu School Museum and Workshop, ROMANIA](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/piscu-school-museum-and-workshop/)

Культурна спадщина, сучасне мистецтво та кераміка об’єднуються, щоб створити культурний та освітній центр у колишній гончарній фабриці. Літні школи, майстер-класи та культурні заходи допомагають передати цю захоплюючу спадщину.

[Sewn Signs, ROMANIA](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/sewn-signs/)

Проєкт допомагає передати навички та знання щодо традиційної румунської сорочки та робить сильний акцент проти індустрії «швидкої моди».

[Symphony, SPAIN](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/symphony/)

Завдяки захоплюючому аудіовізуальному досвіду Symphony підвищує обізнаність та цінність спадщини класичної музики серед нових поколінь.\

**Залучення громадян та підвищення обізнаності**

[Rivers of Sofia, BULGARIA](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/rivers-of-sofia/)

За допомогою спливаючих архітектурних інтервенцій та культурних та освітніх заходів ця ініціатива зробила штучні русла Софії загальнодоступними – вперше за 80 років – і підвищила їх видимість.

[Return to the Sámi Homeland, FINLAND](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/return-to-the-sami-homeland/)

Продумана програма громадського діалогу передувала поверненню важливої колекції саамської культурної спадщини з Національного музею Фінляндії до саамського музею Сіїда і є дуже важливим прикладом ефективного відновлення спадщини.

[Swapmuseum, Apulia, ITALY](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/swapmuseum/)

Swapmuseum дозволяє співпрацювати між музеями та молоддю у щоденній практиці музеїв, щоб допомогти осучаснити та збагатити невеликі місцеві культурні установи.

[Va' Sentiero, ITALY](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/va-sentiero/)

Трирічна експедиція до витоків групою молодих ентузіастів, які пройшли та задокументували 8000 км Sentiero Italia, найдовший пішохідний маршрут у світі, разом із 3000 учасниками з 10 країн та залученням багатьох місцевих громад.

[“Lumbardhi Public Again” Project, Prizren, KOSOVO](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/lumbardhi-public-again-project/)[[2]](#footnote-2)

Lumbardhi Public Again є успішною ініціативою для збереження історичного Lumbardhi Cinema от приватизації та руйнування. Її діяльність повернула кінотеатр як об’єкт спадщини, який став яскравим центром культурної діяльності.

[Museum in the Village, PORTUGAL](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/museum-in-the-village/)

Культурна програма об’єднує музеї, митців і громади, щоб насолоджуватися мистецтвом і культурою, пізнавати та відроджувати місцевий фольклор та спадщину та покращувати доступ до культурних заходів у сільській місцевості.

[PAX-Patios de la Axerquía, Córdoba, SPAIN](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/pax-patios-de-la-axerquia/)

Інноваційна система управління будинками спадщини, яка сприяє новій моделі відродження міста через соціальні інновації в контексті спадщини, заснованої на реабілітації покинутих будинків-патіо (casa de vecinos) Кордови.

[Wikipedra, SPAIN](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/wikipedra/)

Wikipedra використовує наукові пізнання громадян для створення бази даних знань, яка могла б врятувати спадщину сухого каменю Іспанії та прикордонних регіонів від забуття через веб-сайт та мобільний додаток.

[World Vyshyvanka Day, UKRAINE](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/world-vyshyvanka-day/)

Проєкт, який починався як студентський, перетворився на щорічне свято, що відзначається на міжнародному рівні і допомагає зберегти культову українську вишиванку як важливий елемент спадщини українського народу.

**Heritage Champions**

[Costa Carras †, Athens, GREECE](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/costa-carras/) *(posthumously)*

Понад 50 років Коста-Каррас невпинно працював на користь культурної та природної спадщини Греції та Європи, щоб створити більш стійкий, інклюзивний та красивий світ для майбутніх поколінь. Він був захисником природи, видатним істориком і справжнім європейцем.

[La Paranza Cooperative, Naples, ITALY](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/la-paranza-cooperative/)

Кооператив молодих друзів працював з початку 2000-х для перетворення катакомб Неаполя на яскраву пам’ятку для відвідувачів, а також відродження району Саніта.

[ElżbietaSzumska, Złoty Stok, POLAND](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/elzbieta-szumska/)

Своєю невтомною відданістю Ельжбета Шумська допомогла перетворити колишній золотий рудник Копальня-Злота, розташовану в маленькому містечку Злотий Сток, в одну з найвідоміших туристичних визначних пам'яток Польщі.

Крім того, **Премія Європи Ностри** вручаються за визначні досягнення країнам із Європи, які не беруть участь у програмі Креативна Європа:

[Kenan Yavuz Ethnography Museum, Bayburt, TURKEY](https://www.europeanheritageawards.eu/winners/kenan-yavuz-ethnography-museum/)(Залучення громадян та підвищення обізнаності)

Музей спрямований на збереження та відродження матеріальної та нематеріальної культурної спадщини Байбурта та Анатолії, надаючи своїм відвідувачам інтерактивний досвід, розроблений у співпраці з місцевою громадою.

Переможців премії визначило журі [Jury](https://www.europeanheritageawards.eu/jury-2022/) що складається з експертів зі спадщини з усієї Європи, після оцінки незалежними відбірковими комісіями [Selection Committees](https://www.europeanheritageawards.eu/selection-committee/) кандидатур, поданих організаціями та окремими особами з 36 європейських країн.

**2022 Європейська церемонія нагородження з культурної спадщини**

Переможців відзначатимуть 26 вересня у Празькій державній опері на церемонії вручення нагород Європейської спадщини, яку спільно прийматимуть європейський комісар з питань культури та виконавчий президент Європи Ностри. Лауреати Гран-прі та переможець Public Choice Award, обрані з-поміж цьогорічних проектів-переможців і мають право на отримання **€10 000 кожен**, будуть оголошені під час церемонії. З середини серпня до середини вересня прихильників спадщини та ентузіастів заохочують [голосувати онлайн](https://vote.europanostra.org/) на нагороду **Public Choice Award** та мобілізувати підтримку переможця(ів) із їхньої чи іншої європейської країни.

Церемонія вручення нагород Європейської спадщини стане яскравою подією на Саміті **європейської культурної спадщини 2022 року, який відбудеться 25-27 вересня у Празі.** Саміт, який включено в програму головування Чехії в Раді Європейського Союзу, організовує Europa Nostra за підтримки Європейської Комісії.

|  |  |
| --- | --- |
| **Контакти:**  **EUROPA NOSTRA**  **Audrey Hogan**, Programmes Officer [ah@europanostra.org](mailto:ah@europanostra.org),  T. +31 70 302 40 52  **Joana Pinheiro**, Communications Coordinator  [jp@europanostra.org](mailto:ah@europanostra.org),  M. +31 6 34 36 59 85  **EUROPEAN COMMISSION**  **Sonya Gospodinova**  sonya.gospodinova@ec.europa.eu  +32 2 2966953 | **Більше:**  [Press release in various languages](https://www.europanostra.org/europes-top-heritage-awards-honour-30-exemplary-achievements-from-18-countries/)  **Про кожного лавріята :**  [Information and Jury’s comments](https://www.europeanheritageawards.eu/winner_year/2022/)  [Videos](https://vimeo.com/showcase/9603340)(in high resolution)  [Photos & e-banners](https://www.flickr.com/photos/europanostra/albums/72177720299842749) (in high resolution)  [Creative Europe website](http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/index_en.htm)  [Commissioner Gabriel’s website](https://ec.europa.eu/commission/commissioners/2019-2024/gabriel_en) |

**Background**

The [European Heritage Awards / Europa Nostra Awards](http://www.europeanheritageawards.eu/) були започатковані Європейською комісією в 2002 році під орудою Європи Ностри. Система нагород підтримується програмою Євпропейського Союзу [Creative Europe](http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/index_en.htm). Протягом 20 років нагороди висвітлювали та поширювали передовий досвід, заохочували транскордонний обмін знаннями та об’єднували зацікавлені сторони спадщини в ширших мережах. Нагороди принесли переможцям значні переваги, такі як більша (міжнародна) популярність, подальше фінансування та збільшення кількості відвідувачів. Крім того, нагороди сприяли більшій турботі про нашу спільну спадщину серед громадян Європи. Таким чином, нагороди стали ключовим інструментом для популяризації різноманітних цінностей культурної та природної спадщини для європейського суспільства, економіки та навколишнього середовища. Додаткові факти та цифри про нагороди тут [www.europeanheritageawards.eu/facts-figures](http://www.europeanheritageawards.eu/facts-figures).

[Europa Nostra](https://www.europanostra.org/) є європейським голосом громадянського суспільства, відданого охороні та популяризації культурної та природної спадщини. Це загальноєвропейська федерація неурядових організацій культурної спадщини, яку підтримує широка мережа державних органів, приватних компаній та фізичних осіб, що охоплює понад 40 країн. Заснована в 1963 році, сьогодні вона визнана найбільшою та найбільш репрезентативною мережею спадщини в Європі, підтримує тісні відносини з Європейським Союзом, Радою Європи, ЮНЕСКО та іншими міжнародними органами.

Європа Ностра проводить кампанії, спрямовані на порятунок пам’ятників, місць і ландшафтів Європи, які перебувають під загрозою зникнення, зокрема через [7 Most Endangered Programme](http://7mostendangered.eu/about/). Вона відзначає досягнення завдяки [European Heritage Awards / Europa Nostra Awards](http://www.europeanheritageawards.eu/). Європа Ностра активно вносить свій внесок у визначення та впровадження європейських стратегій і політики, пов’язаних із спадщиною, шляхом спільного діалогу з європейськими інституціями та з [European Heritage Alliance](http://europeanheritagealliance.eu/). Європа Ностра є серед офіційних партнерів [New European Bauhaus](https://europa.eu/new-european-bauhaus/index_en) – ініціативи, що розвивається Європейською Комісією, а також є спів-головою [Climate Heritage Network](https://climateheritage.org/) для Європи.

[Creative Europe](http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/index_en.htm) є програмою ЄС, яка підтримує культурний та творчий сектори, що дозволяє їм збільшити свій внесок у європейське суспільство та економіку. З бюджетом у 2,4 мільярда євро на 2021-2027 роки програма підтримує організації у сфері спадщини, виконавського мистецтва, образотворчого мистецтва, міждисциплінарного мистецтва, видавництва, кіна, телебачення, музики та відеоігор, а також десятків тисяч художників, професіоналів сфери культури та аудіовізуального мистецтва.

1. Переможці вказані в алфавітному порядку за країнами [↑](#footnote-ref-1)
2. Це позначення не завдає шкоди позиціям щодо статусу та відповідає Резолюції 1244/1999 РБ ООН та висновку Міжнародного Суду щодо декларації незалежності Косово.. [↑](#footnote-ref-2)